

כ"ב אלול תשפ"ה
15 בספטמבר, 2025
סימוכין: 22930825

לכבוד
משתתפי ורוכשי המכרז

הנדון: מכרז פומבי מס' 58/2025 לאספקת והרכבת מרכבים מסוגים שונים - מסמך הבהרות מס' 3

בהמשך לקובץ הבהרות מס' 1 מיום 13.8.2025 ולקובץ הבהרות מס' 2 מיום 2.9.2025, תשובות העירייה לשאלות נוספות שהתקבלו מפורטות להלן:

מסד	עמוד במכרז	פרק במכרז וסעיף רלוונטי	שאלה	תשובה
1.	35	טופס הצעת מחיר נספח 7 למכרז/נספח ג' לחוזה וכן נספח ב' לחוזה - מפרט טכני - פרק א'2 - סעיף 2.1 - משקל	כפי שהבהרנו, הנפח הסופי של מרכב הדחס כפוף להורות משרד הרישוי בדבר המשקל הכולל של המשאית, ולכן תלוי, בין השאר, במשקל השלדה שתסופק על ידכם. בנסיבות, שינוי המפרט לסטייה של עד 7% אינו מספיק. כך לדוגמה, אם העירייה תבחר בשלדות החשמליות החדשות, שמשקלן גבוהה מאד, הדבר יקטין את הנפח האפקטיבי של מרכב הדחס שניתן יהיה להתקין. נבהיר כי מרכב הדחס הינו בעל פוטנציאל גבוה יותר אך מותקנות בו הגבלות שמגבילות את הנפח שניתן להעמיס בו בפועל, על מנת לעמוד בדרישות המשקל הכולל של משרד הרישוי לאור משקל השלדה, המתקנים שהוזמנו וכו'.	נפח מרכבי הדחס הסופי אכן תלוי במספר גורמים, ביניהם משקל השלדה ומשקל המרכב. בכדי לתת אפשרות לכמה שיותר ספקים להתמודד במכרז, ניתנה אפשרות סטייה של עד 7% מהנפח נטו לפי חוק, המופיע במכרז - סטייה מספקת למרכבי דחס בעלי משקל גבוה יותר. הדוגמא שניתנה - של שלדה מאופסת פליטות (חשמלית) - אינה רלוונטית, שכן קיים פיצוי בהעלאת המשקל הכולל.
2.	38	נספח ב' לחוזה - מפרט טכני - פרק א'2 - סעיף 2.7 ה- זנב	לכן, נבקשכם להבהיר כי הנפח הסופי לאחר הרישוי יהיה בכפוף להוראות החוק.	ראו שינויים בסעיפים 5-7 וכן 12-14 לחלק א' של מסמך הבהרות מס' 2.
			כפי שהבהרנו לגבי הפיקוד הקדמי (דרישה בעמ' 38 סעיף 2.7 ה), המדובר בדרישה שעומדת בניגוד לתקן הישראלי, ולכן אינה מאושרת ע"י משרד התחבורה וכן ע"י המעבדה המוסמכת (הטכניון), המפקחת על חברתנו. אף ספק לא יוכל לעמוד בדרישה זו. נא הודעתכם על ביטול הדרישה, ולחילופין - הצגת אישור משרד התחבורה כי הדרישה מאושרת עד ידו ועומדת בתקינה.	נוסח הסעיף לא ישונה. פתיחה וסגירת TAILGATE מתא הנהג - הסעיף הרלוונטי בתקן הישראלי אשר כפוף לתקן האירופאי, סעיף 6.2.3 - מפורט במסמך המצורף <u>כנספח א' למסמך זה</u> .

בכבוד רב,
גלית אברהם
סגנית מנהל אגף מינהל מחלקת רכש
אגף רכש ולוגיסטיקה

חתימה וחותמת המאשרת קבלת המסמך

מסמך זה על נספחיו מהווה חלק בלתי נפרד ממסמכי המכרז ויש לצורפו למסמכי המכרז בשני עותקים חתומים ע"י המשתתף במכרז.

ת"י 5273 חלק 1 (2002)

הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן האירופי EN 1501-I משנת 1998, שאושר בשפתו האנגלית כתקן ישראלי בשינויים ובתוספות.

בשפה העברית מובאים:

- תרגום סעיף חלית התקן
- פירוט השינויים והתוספות לסעיפי התקן האירופי
- מוסף א (למידע בלבד) - רשימת מונחים

התקן האירופי מובא כלשונו בשפה האנגלית.

תקן זה הוא חלק מסדרת תקנים החלים על רכבי איסוף-אשפה ומכשירי ההרמה המחוברים אליהם. חלקי הסדרה הם:

- ת"י 5273 חלק 1 - רכבי איסוף-אשפה ומכשירי ההרמה המחוברים אליהם - דרישות כלליות ודרישות בטיחות: רכבי איסוף-אשפה המועמסים מאחור
- ת"י 5273 חלק 2⁽¹⁾ - רכבי איסוף-אשפה ומכשירי ההרמה המחוברים אליהם - דרישות כלליות ודרישות בטיחות: רכבי איסוף-אשפה המועמסים מהצד
- ת"י 5273 חלק 3⁽²⁾ - רכבי איסוף-אשפה ומכשירי ההרמה המחוברים אליהם - דרישות כלליות ודרישות בטיחות: רכבי איסוף-אשפה המועמסים מלפנים

חלית התקן (תרגום סעיף 1 של התקן האירופי)

חלק זה מפרט דרישות בטיחות ודרישות תכן לגוף (המועמס מאחור) של רכבים לאיסוף אשפה המיועדים לאיסוף, להובלה ולפריקה של חומרי פסולת מוצקה ושל חומרים הניתנים למחזור, והמופעלים בכוח הידרולי.

תקן זה דן גם במכשירי הרמה המחוברים אל הרכבים וגם במישקי התושבת. הגדרות נוספות של טיפוסים ושימושים של רכבים לאיסוף אשפה ושל מכשירי ההרמה שלהם, מובאות בסעיפים 3 ו-4.

פירוט השינויים והתוספות לסעיפי התקן האירופי

6. Safety requirements

6.3. Lifting devices

6.3.1. הסעיף חל בתוספת זו:

שסתום הבטיחות יכוון ללחץ העבודה המרבי המתוכנן כפול 1.1. שסתום הבטיחות ייחתם בחותם (plumb) היצרן.

⁽²⁾ יוכן בעתיד.

Information for use .7

הסעיף חל בתוספות אלה:

לתחילת הסעיף יוסף:

היצרן יספק את המדריכים למשתמש ואת גיליון הנתונים, הנזכרים בסעיף זה, בשפה העברית.

Operation .7.1

.7.1.8 לסעיף יוסף:

כינוי המכלים יהיה כמפורט בתקן האירופי [EN 840].

Annex A (normative)

Terms and dimensions for lifting systems, footboards and handles

Figure A.6 - Footboards and handles

המקרא לציור חל בשניונים ובתוספות אלה:

- כל המידות המצוינות יהיו בסטייה +5 מ"מ;

- הערכים של המידות: a , b ו- s אינם חלים, ובמקומם יחול:

$a \geq 350$ מ"מ;

$b \geq 350$ מ"מ;

$s > 250$ מ"מ.

בסוף התקן יוסף מוסף א - רשימת מונחים (למידע בלבד), כמפורט להלן:

6.1.2.2 If the rave rail (guide flap) is 1 400 mm or more above the level on which the operator is standing, and any shear trap is at least 850 mm away from the operator, (see Figure A.5) it shall be deemed to be a closed system, and automatic cycling of the compaction mechanism as described in 4.2.1 is allowed (see Figures A.4 and A.5). Other solutions regarding the shear trap shall be in accordance with EN 294:1992, Table 2.

6.1.2.3 If the rave rail (guide flap) does not meet the criteria laid down in 6.1.2.2 then it shall be deemed to be an open system. Only manual and semi-automatic cycling of the compaction mechanism as described in 4.2.2 and 4.2.3 shall be allowed.

6.1.2.4 Where guide flaps are adjustable to allow open and closed systems the guide flap shall be interlocked to prevent the automatic cycle in the open position. Interlocks shall be in accordance with EN 1088:1995, 3.2.

6.1.2.5 If for any reason the compaction mechanism stops, it shall not be able to automatically restart.

6.1.3 RCVs with rotating drum bodies

Where the rotating drum body creates a potential shearing or crushing trap, an appropriate guarding shall be provided in accordance with the requirements of EN 294.

6.2 Discharge system

6.2.1 RCV whose tailgate or body must be lifted for discharging, have to be equipped with hose burst protection valves mounted directly on the lifting rails of the tailgate.

6.2.2 The tailgate or tilting body shall be prevented from falling and closing unintentionally during maintenance or cleaning by mechanical locking devices. These devices shall be permanently mounted on tailgate or body and shall not rely on an external power source to keep them in position and shall be capable of supporting the full weight of the tailgate or body.

6.2.3 Raising of the tailgate shall be by means of a single hold to run control. Lowering of the tailgate shall be by means of a two-handed hold to run control (see prEN 574) which shall be located such that the operator has a permanent clear view of the closing edges. This operating control shall be safeguarded against accidental actuation (see in addition 6.7.1). Minimum lowering time has to be 20 s. In circumstances where the driver is not allowed to leave the cab, then an additional set of controls for the opening and closing of the tailgate shall be used from the cab.

A key selector switch for this additional set of controls shall be located in the cab. If this control for lowering the tailgate is fitted, a buzzer at the rear is activated. The tailgate shall not be capable of closing completely, and a gap of minimum 1 000 mm shall be left between

the bottom edges of the body and the tailgate. The vehicle can then be driven to a safe area, where the tailgate can be completely lowered by normal means.

6.2.4 The compaction mechanism shall only be capable of moving when the tailgate of the vehicle is closed, or when it is raised to a height in excess of 2 500 mm above the road level.

6.2.5 When using an access door to moving parts, this access door shall be interlocked in such a way that the respective assemblies become inoperative in accordance with EN 1088, 3.2.

6.3 Lifting devices

6.3.1 The lifting device shall meet the following requirements:

- be designed for the designated waste containers;
- be designed for the maximum load of the designated waste containers, e.g. EN 840. The test load shall be the maximum load 1,25 times;
- be provided with a device preventing to be lifted in excess of the maximum load;
- be provided with a device to accurately locate the designated waste containers in the lifting device;
- be provided with a device to automatically lock the designated waste containers in the lifting device (see also 6.3.1.1). The designated waste container shall remain locked in position until the end of the cycle.

6.3.2 If the hopper is emptied by the compaction mechanism at the same time as the lifting device is being operated, the design shall be such that the waste container and the compaction mechanism shall not collide.

6.3.3 In case of emptying large waste containers, the RCV is deemed to be equipped with a closed system, if the waste container shields the whole of the tailgate opening. If the RCV is dual function waste container lift and open system, the open system shall be automatically restricted to manual operation for rave rail heights below 1 400 mm, and any shear trap is not at least 850 mm away from the operator (at the rave rail), only by interlocks in accordance with EN 1088:1995, 3.2.

6.3.4 Any crushing and shearing hazards shall be avoided by the design of the lifting device or appropriate shielding in accordance with EN 349.

6.3.5 The peripheral speed of lifting devices, shall not exceed 2,5 m/s for waste containers with a capacity less than 2 500 l and 1,5 m/s for waste containers with a capacity larger than 2 500 l, as long as the point of measurement is below 2 500 mm above ground level.